

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

P8_TA(2015)0104

Wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza, śledzia i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów eksploatujących te zasoby ***I

Poprawki przyjęte przez Parlament Europejski w dniu 28 kwietnia 2015 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza, śledzia i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów eksploatujących te zasoby, zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 (COM(2014)0614 – C8-0174/2014 – 2014/0285(COD))⁽¹⁾

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

(2016/C 346/27)

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

- (1) Konwencja Narodów Zjednoczonych o prawie morza⁽¹⁶⁾ z dnia 10 grudnia 1982 r., której Unia jest stroną, nakłada zobowiązania związane z ochroną, w tym utrzymanie lub odbudowę populacji eksploatowanych gatunków na poziomie umożliwiającym uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu.

⁽¹⁶⁾ Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 3.

Poprawka

- (1) Konwencja Narodów Zjednoczonych o prawie morza⁽¹⁶⁾ z dnia 10 grudnia 1982 r., której Unia jest stroną, nakłada zobowiązania związane z ochroną, w tym utrzymanie lub odbudowę populacji eksploatowanych gatunków na poziomie umożliwiającym uzyskanie maksymalnego podtrzymywalnego połowu, **określonego z uwzględnieniem odpowiednich czynników środowiskowych i gospodarczych.**

⁽¹⁶⁾ Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 3.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję

- (4) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 ustanowiono zasady wspólnej polityki rybołówstwa („WPRyb”) zgodnie z międzynarodowymi zobowiązaniami Unii. Do celów WPRyb należą, między innymi: zapewnienie, aby rybołówstwo i akwakultura były zrównoważone **środowiskowo** w perspektywie długookresowej, **stosowanie** do zarządzania rybołówstwem podejścia opartego na ostrożnym gospodarowaniu zasobami oraz **wprowadzanie w życie ekosystemowego podejścia do zarządzania rybołówstwem.**

Poprawka

- (4) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 ustanowiono zasady wspólnej polityki rybołówstwa („WPRyb”) zgodnie z międzynarodowymi zobowiązaniami Unii. Do celów WPRyb należą, między innymi: zapewnienie, aby rybołówstwo i akwakultura były zrównoważone **pod względem społeczno-ekonomicznym i środowiskowym** w perspektywie długookresowej **zgodnie z wyważonym stosowaniem** do zarządzania rybołówstwem podejścia opartego na ostrożnym gospodarowaniu zasobami oraz **podejścia ekosystemowego.**

⁽¹⁾ Sprawa została odesłana do właściwej komisji w celu ponownego rozpatrzenia zgodnie z art. 61 ust. 2 akapit drugi regulaminu(A8-0128./2015).

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 3**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 7 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (7a) *Plan zarządzania połowami wielogatunkowymi ustanowiony w niniejszym rozporządzeniu wymaga uwzględnienia w większym stopniu różnych ról i funkcji ekologicznych pełnionych przez gatunki objęte tym planem. Skoro różne gatunki wchodzi ze sobą w duży stopniu w interakcje, nie można w sposób trwały maksymalizować połowów wszystkich gatunków równocześnie i należy podjąć decyzje o gatunkach, które powinny być traktowane priorytetowo.*

Poprawka 4**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 7 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (7b) *Rada i Parlament Europejski powinny uwzględnić najnowsze zalecenia i sprawozdania Międzynarodowej Rady Badań Morza w odniesieniu do maksymalnego podtrzymywalnego połowu, aby dopilnować, by rozporządzenie było w największym możliwym stopniu uaktualnione.*

Poprawka 5**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 7 c (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (7c) *Zgodnie z dyrektywą 2008/56/WE Parlamentu Europejskiego i Rady^(1bis) (zwaną dalej dyrektywą ramową w sprawie strategii morskiej) rozmieszczenie przemyślowych stad ryb ze względu na naturalny rozmiar i wiek jest wskaźnikiem istotnym dla osiągnięcia dobrego stanu ekologicznego środowiska morskiego.*

^(1bis) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/56/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. ustanawiająca ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego (dyrektywa ramowa w sprawie strategii morskiej) (Dz.U. L 164 z 25.6.2008, s. 19).

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję

- (8) **Właściwe** jest ustanowienie planu połowów wielogatunkowych z uwzględnieniem dynamiki między stadami dorsza, śledzia i szprota, a także biorąc pod uwagę gatunki wchodzące w skład przyłówów połowów z tych stad, a mianowicie bałtyckich stad gładzicy, nagłada, storni i turbota. Celem tego planu powinno być **ukierunkowanie na** osiągnięcie i utrzymanie **maksymalnego podtrzymywalnego połowu** odnośnych stad.

Poprawka

- (8) **Ostatecznym celem** jest ustanowienie planu połowów wielogatunkowych z uwzględnieniem dynamiki między stadami dorsza, śledzia i szprota, a także biorąc pod uwagę gatunki wchodzące w skład przyłówów połowów z tych stad, a mianowicie bałtyckich stad gładzicy, nagłada, storni i turbota. Celem tego planu powinno być **przywrócenie**, osiągnięcie i utrzymanie **populacji** odnośnych **gatunków powyżej poziomów pozwalających uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów, przy zmniejszeniu w miarę możliwości wpływu na inne gatunki, takie jak ptaki morskie, oraz na szerszej pojęte środowisko morskie, zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) 1380/2013.**

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

- (9) Eksploatacja stad dorsza i stad pelagicznych nie powinny zagrażać zrównoważeniu zasobów poławianych jako przyłów w tych połowach, a mianowicie bałtyckich zasobów gładzicy, nagłada, storni i turbota. W związku z tym plan powinien również zmierzać do zapewnienia zachowania tych gatunków przyłówów powyżej poziomów biomasy odpowiadających podejściu opartemu na zasadzie ostrożnego zarządzania zasobami.

Poprawka

- (9) Eksploatacja stad dorsza i stad pelagicznych nie powinny zagrażać zrównoważeniu zasobów poławianych jako przyłów w tych połowach, a mianowicie bałtyckich zasobów gładzicy, nagłada, storni i turbota. W związku z tym plan powinien również zmierzać do zapewnienia zachowania tych gatunków przyłówów powyżej poziomów biomasy odpowiadających podejściu **do zarządzania rybołówstwem** opartemu na zasadzie ostrożnego zarządzania zasobami **i podejściu ekosystemowym, pozwalającego uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów.**

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 9 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

- (9a) **Rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 ma ponadto na celu stopniowe eliminowanie odrzutów przy uwzględnieniu najlepszych dostępnych opinii naukowych, przez unikanie i ograniczanie przypadkowych połowów. Cel ten można osiągnąć dzięki poprawie selektywności narzędzi i praktyk połowowych.**

Poprawka

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 9**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 11**

Tekst proponowany przez Komisję

- (11) Art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 zawiera wymóg ustalania uprawnień do połowów zgodnie z celami określonymi w planach wieloletnich.

Poprawka

- (11) Art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 zawiera wymóg ustalania uprawnień do połowów zgodnie z celami określonymi w planach wieloletnich. **Poziomy, które mają zostać osiągnięte w zakresie śmiertelności połowowej i biomasy, powinny uwzględniać najnowsze opinie naukowe.**

Poprawka 10**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 12**

Tekst proponowany przez Komisję

- (12) Cele te powinny zatem zostać ustalone i być wyrażone w kategoriach wskaźników śmiertelności połowowej, w oparciu o opinie naukowe⁽¹⁹⁾.

⁽¹⁹⁾ Służby techniczne ICES, wrzesień 2014 r., http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2014/Special%20Requests/EU_Fmsy_range_for_Baltic_cod_and_pelagic_stocks.pdf.

Poprawka

- (12) Cele te powinny zatem zostać ustalone i być wyrażone w kategoriach wskaźników śmiertelności połowowej, **które odbudowują i zachowują populacje poławianych gatunków powyżej poziomów pozwalających uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów**, w oparciu o opinie naukowe⁽¹⁹⁾. **Poziom maksymalnego podtrzymywalnego połowu powinien stanowić górną granicę połowów.**

⁽¹⁹⁾ Służby techniczne ICES, wrzesień 2014 r., http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2014/Special%20Requests/EU_Fmsy_range_for_Baltic_cod_and_pelagic_stocks.pdf.

Poprawka 11**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 13**

Tekst proponowany przez Komisję

- (13) Konieczne jest przyjęcie punktów odniesienia ochrony pozwalających wprowadzić dodatkowe środki ochronne w razie spadku liczebności stada do krytycznego poziomu stwarzającego poważne zagrożenie. Takim punktem odniesienia ochrony powinien być **minimalny poziom biomasy tarłowej stada, zgodny z pełną zdolnością reprodukcyjną**. Środki zaradcze należy przewidzieć w **przypadku spadku** zasobów **do** poziomu **poniżej minimalnej biomasy tarłowej**.

Poprawka

- (13) Konieczne jest przyjęcie punktów odniesienia ochrony pozwalających wprowadzić dodatkowe środki ochronne w razie spadku liczebności stada do krytycznego poziomu stwarzającego poważne zagrożenie. Takim punktem odniesienia ochrony powinien być poziom biomasy **odpowiadającej maksymalnemu podtrzymywalnemu połowowi** stada. Środki zaradcze należy przewidzieć w **celu zapobieżenia spadkowi** zasobów **poniżej tego** poziomu.

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję

- (14) W przypadku zasobów odławianych w postaci przyłówów, w sytuacji braku opinii naukowej na temat takich poziomów minimalnej biomasy tarłowej, należy przyjąć szczególne środki ochrony w momencie gdy **opinia naukowa wskazuje**, że dane stado jest zagrożone.

Poprawka

- (14) W przypadku zasobów odławianych w postaci przyłówów, w sytuacji braku opinii naukowej na temat takich poziomów minimalnej biomasy tarłowej, należy przyjąć szczególne środki ochrony w momencie, gdy **inne wskaźniki pozwalają na sformułowanie opinii naukowych wskazujących**, że dane stado jest zagrożone. **Dane naukowe dotyczące poziomów biomasy stada tarłowego w odniesieniu do przyłowu muszą zostać szybko udostępnione, aby możliwe było przyjęcie niezbędnych środków.**

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję

- (16) W celu zapewnienia zgodności z obowiązkiem wyładunku, ustanowionym na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 plan powinien przewidywać inne środki niż określone w art. 15 ust. 4 lit. a)–c) tego rozporządzenia. **Przepisy te** powinny być określone w drodze aktów delegowanych.

Poprawka

- (16) W celu zapewnienia zgodności z obowiązkiem wyładunku, ustanowionym na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 plan powinien przewidywać inne środki niż określone w art. 15 ust. 4 lit. a)–c) tego rozporządzenia. **Środki takie** powinny być określone w drodze aktów delegowanych **po konsultacji z zainteresowanymi komitetami doradczymi.**

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 16 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (16a) **Przy przyjmowaniu aktów delegowanych Komisja powinna uwzględnić opinię zainteresowanych komitetów doradczych, aby zastosować się do obowiązku wyładunku wprowadzonego w art. 15 ust 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 i przewidzieć inne środki zarządzania określone w art. 15 ust. 4 lit. a) – c) tego rozporządzenia.**

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 15**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 17**

Tekst proponowany przez Komisję

- (17) W planie należy również przewidzieć określone środki techniczne, które należy przyjąć w drodze aktów delegowanych w celu przyczynienia się do osiągnięcia celów planu, w szczególności w odniesieniu do ochrony niedojrzałych organizmów morskich lub ryb odbywających tarło. Do czasu zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 2187/2005⁽²⁰⁾ należy również przewidzieć, że takie środki mogą, tam gdzie to konieczne dla osiągnięcia celów planu, stanowić odstępstwo od niektórych, innych niż istotne, elementów tego rozporządzenia.

⁽²⁰⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Bełt i Sund poprzez zastosowanie środków technicznych oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1434/98 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 88/98 (Dz. U. L 349 z 31.12.2005, s. 1).

Poprawka

- (17) W planie należy również przewidzieć określone środki techniczne, które należy przyjąć w drodze aktów delegowanych **po konsultacji z zainteresowanymi komitetami doradczymi**, w celu przyczynienia się do osiągnięcia celów planu, w szczególności w odniesieniu do ochrony niedojrzałych organizmów morskich lub ryb odbywających tarło. Do czasu zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 2187/2005⁽²⁰⁾ należy również przewidzieć, że takie środki mogą, tam gdzie to konieczne dla osiągnięcia celów planu, stanowić odstępstwo od niektórych, innych niż istotne, elementów tego rozporządzenia.

⁽²⁰⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Bełt i Sund poprzez zastosowanie środków technicznych oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1434/98 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 88/98 (Dz. U. L 349 z 31.12.2005, s. 1).

Poprawka 16**Wniosek dotyczący rozporządzenia****Motyw 17 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

- (17a) **Komisja powinna uwzględnić opinię zainteresowanych komitetów doradczych przy przyjmowaniu niektórych towarzyszących środków technicznych, aby przyczynić się do realizacji celów planu.**

Poprawka

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

- (18) W celu dostosowania się do postępu technicznego i naukowego w odpowiednim czasie i w proporcjonalny sposób oraz aby zapewnić elastyczność i umożliwić rozwój pewnych środków, zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych w odniesieniu do uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w zakresie środków zaradczych w dotyczących gładzicy, storni, turbota i nagłada, wdrożenia obowiązku wyładunku oraz środków technicznych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednocześnie, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Poprawka

- (18) W celu dostosowania się do postępu technicznego i naukowego w odpowiednim czasie i w proporcjonalny sposób oraz aby zapewnić elastyczność i umożliwić rozwój pewnych środków, zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów prawnych w odniesieniu do uzupełnienia niniejszego rozporządzenia w zakresie środków zaradczych w dotyczących gładzicy, storni, turbota i nagłada, wdrożenia obowiązku wyładunku oraz środków technicznych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów **i wyspecjalizowanych organów w państwach członkowskich i w Unii, we współpracy z ekspertami z Parlamentu Europejskiego i Rady. Przed ukończeniem wniosku dotyczącego konkretnego środka niezbędne jest przeprowadzenie pogłębionej debaty z zainteresowanymi stronami.** Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednocześnie, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

- (18a) **Komisja powinna uwzględnić opinię zainteresowanych komitetów doradczych przy przyjmowaniu aktów delegowanych mających na celu zwiększenie zakresu obowiązywania niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do środków zaradczych dotyczących gładzicy, storni, turbota i nagłada, wdrożenia obowiązku wyładunku oraz środków technicznych.**

Poprawka

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 18 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

- (18b) **Przy realizacji planu ustanowionego na mocy niniejszego rozporządzenia za priorytet należy uznać wprowadzenie zasady regionalizacji ustanowionej w art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.**

Poprawka

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 20
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

- (19) Zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w przypadku gdy Komisja otrzymała uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych w odniesieniu do niektórych środków ochrony, jak określono w planie, państwa członkowskie mające bezpośredni interes w zarządzaniu połowami na Morzu Bałtyckim, powinny mieć możliwość przedstawienia wspólnych zaleceń dotyczących takich środków, tak aby środki te były dobrze opracowane i odpowiadały szczególnym potrzebom Morza Bałtyckie i jego rybołówstwa. Termin przedstawiania tych zaleceń należy ustalić zgodnie z art. 18 ust. 1 tego rozporządzenia.

Poprawka

- (19) Zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w przypadku gdy Komisja otrzymała uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych w odniesieniu do niektórych środków ochrony, jak określono w planie, państwa członkowskie **oraz komitety doradcze** mające bezpośredni interes w zarządzaniu połowami na Morzu Bałtyckim, powinny mieć możliwość przedstawienia wspólnych zaleceń dotyczących takich środków, tak aby środki te były dobrze opracowane i odpowiadały szczególnym potrzebom Morza Bałtyckie i jego rybołówstwa. Termin przedstawiania tych zaleceń należy ustalić zgodnie z art. 18 ust. 1 tego rozporządzenia.

Poprawka 21
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (19a) ***Aby wzmocnić plan pod względem skuteczności i innowacyjności, celem wspólnych zaleceń i późniejszych aktów delegowanych powinno być zapewnienie zastosowania podejścia oddolnego i ukierunkowanego na wyniki.***

Poprawka 22
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

- (19b) ***Komisja powinna uwzględnić opinię zainteresowanych komitetów doradczych przy przyjmowaniu aktów delegowanych dotyczących pewnych środków ochrony przewidzianych w planie.***

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 22 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(22a) *Należy wprowadzić przepisy gwarantujące wsparcie finansowe na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 508/2014^(1bis) w przypadku tymczasowego zaprzestania działalności połowowej.*

^(1bis) *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 508/2014 z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2328/2003, (WE) nr 861/2006, (WE) nr 1198/2006 i (WE) nr 791/2007 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1255/2011 (Dz.U. L 149 z 20.5.2014, s. 1).*

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(25) Jeżeli chodzi o ramy czasowe, **oczekuje się, że** w przypadku odnośnych stad **maksymalny podtrzymywalny połów** powinien zostać osiągnięty w 2015 roku. Od tego momentu należy utrzymywać **ten system**

(25) Jeżeli chodzi o ramy czasowe, w przypadku odnośnych stad **cel ten** powinien zostać osiągnięty, **tam gdzie jest to możliwe, do 2015 r. Osiągnięcie wskaźników eksploatacji w późniejszym terminie powinno być dopuszczone tylko wtedy, gdy osiągnięcie ich do 2015 r. poważnie zagroziłoby społecznemu i ekonomicznemu zrównoważeniu odnośnych flot rybackich. Po 2015 r. wskaźniki te powinny zostać osiągnięte jak najszybciej i w żadnym przypadku nie później niż 2020 r. Od tych dat należy utrzymywać tę wartość docelową.**

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(26) *W przypadku braku systemu nakładu połowowego należy skreślić przepisy szczegółowe dotyczące specjalnego zezwolenia połowowego i wymiany statków lub silników, które odnoszą się do Zatoki Ryskiej. Należy zatem zmienić rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005.*

skreślony

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 26
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Plan powinien również mieć zastosowanie do** gładzicy, storni, turbota i nagłada w podrejonach ICES 22–32 **złowionych podczas** połowów ze stad, o których mowa.

Poprawka

2. **Niniejsze rozporządzenie przewiduje także środki w zakresie przyłowów** gładzicy, storni, turbota i nagłada w podrejonach ICES 22–32, **które mają zastosowanie w odniesieniu do** połowów ze stad, o których mowa **w ust. 1.**

Poprawka 27
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – litery b i c

Tekst proponowany przez Komisję

b) „sieci pułapkowe” oznaczają **duże** sieci, zakotwiczone, umocowane na tykach lub czasem unoszące się na powierzchni, **otwarte** i wyposażone w różnego **rodzaje** urządzenia do skupiania i odstraszenia ryb. Są one zasadniczo podzielone na komory zamknięte od dołu tkaniną sieciową.

c) „więcierze i kosze” oznaczają **małe** pułapki do połowu skorupiaków lub ryb, **zaprojektowane** w postaci klatek lub koszy wykonanych z różnych materiałów, umieszczane na dnie morskim pojedynczo lub w rzędach i połączone **linkami (bojrepami)** z bojami na powierzchni, **które wskazują ich położenie**, i posiadające jeden otwór lub wejście bądź większą ich liczbę.

Poprawka

b) „sieci pułapkowe, **żaki i niewody**” oznaczają sieci, zakotwiczone, umocowane na tykach lub czasem unoszące się na powierzchni i wyposażone w różnego **rodzaju** urządzenia do skupiania i odstraszenia ryb. Są one zasadniczo podzielone na komory zamknięte od dołu tkaniną sieciową.

c) „więcierze i kosze” oznaczają pułapki **zaprojektowane** do połowu skorupiaków lub ryb w postaci klatek lub koszy wykonanych z różnych materiałów, **które są** umieszczane na dnie morskim pojedynczo lub w rzędach, połączone **linami (bojrepy)** z bojami **wskazującymi** na powierzchni **ich usytuowanie** i posiadające jeden otwór lub wejście bądź większą ich liczbę;

Poprawki 63, 28 i 56
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3

Tekst proponowany przez Komisję

1. Plan ma **na celu przyczynienie się do realizacji** celów wspólnej polityki rybołówstwa, o których mowa w art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, a w szczególności:

a) **osiągnięcia** i utrzymania **maksymalnego podtrzymywalnego** połowu **w odniesieniu do** stad, o których mowa, i

Poprawka

1. Plan ma **zapewnić osiągnięcie** celów wspólnej polityki rybołówstwa, o których mowa w art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 **oraz w dyrektywie ustanawiającej ramy działań Wspólnoty w dziedzinie polityki środowiska morskiego 2008/56/WE**, a w szczególności:

a) **odbudowy** i utrzymania **populacji odnośnych** stad **powyżej poziomów biomasy pozwalających uzyskać maksymalny podtrzymywalny** połów; i

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Tekst proponowany przez Komisję

b) zapewnienia ochrony stad gładzicy, nagłada, storni i turbota **zgodnie z zasadą ostrożnego zarządzania zasobami.**

2. Celem planu jest **przyczynienie się do wdrożenia** obowiązku wyładunku określonego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do stad, o których mowa, oraz gładzicy.

Poprawka

b) zapewnienia ochrony stad gładzicy, nagłada, storni i turbota **powyżej poziomów pozwalających uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów.**

2. Celem planu jest **wniesienie wkładu w eliminowanie odrzutów przy uwzględnieniu najlepszych dostępnych opinii naukowych, przez unikanie i ograniczanie przypadkowych połowów oraz przez wdrożenie** obowiązku wyładunku określonego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w odniesieniu do stad, o których mowa, oraz gładzicy.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 3a

Spójność z ustawodawstwem Unii w dziedzinie ochrony środowiska

1. W planie stosowane jest **podejście ekosystemowe do zarządzania rybołówstwem.**

2. Aby zapewnić **minimalizowanie negatywnych skutków działalności połowowej dla ekosystemu morskiego oraz zadbać o to, by działalność połowowa nie powodowała degradacji środowiska morskiego, plan powinien być spójny z dyrektywą ramową w sprawie strategii morskiej i przyczyniać się do realizacji jej celów w dążeniu do osiągnięcia do 2020 r. dobrego stanu środowiska. W szczególności ma on:**

a) służyć zapewnieniu spełnienia warunków przedstawionych we wskaźniku opisowym 3 zawartym w załączniku I do tej dyrektywy;

b) służyć zapewnieniu spełnienia warunków przedstawionych we wskaźnikach opisowych 1, 4 i 6 zawartych w załączniku I do tej dyrektywy w stosunku do roli, jaką rybołówstwo odgrywa w ich spełnieniu.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 4 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Docelowe wartości śmiertelności połowowej **zostaną** osiągnięte do roku 2015 i utrzymane w odniesieniu do stad, o których mowa w następującym zakresie:

Poprawka

1. Docelowe wartości śmiertelności połowowej **powinny uwzględniać najnowsze opinie naukowe i zostać** osiągnięte – tam gdzie jest to możliwe – do roku 2015 oraz w stopniowy, narastający sposób najpóźniej do 2020 r., a następnie utrzymane na tym poziomie w odniesieniu do stad, o których mowa. **Śmiertelność połowowa dla odnośnych stad jest ustalana** w następującym zakresie:

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Tekst proponowany przez Komisję		Poprawka	
Stado	Docelowy wskaźnik śmiertelności połowowej	Stado	Docelowy wskaźnik śmiertelności połowowej
Stado dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego	0,23-0,29	Stado dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego	0 do wartości śmiertelności połowowej maksymalnego podtrzymywanego połowu
Stado dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego	0,41-0,51	Stado dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego	0 do wartości śmiertelności połowowej maksymalnego podtrzymywanego połowu
Stado śledzia atlantyckiego w centralnej części Morza Bałtyckiego	0,23-0,29	Stado śledzia atlantyckiego w centralnej części Morza Bałtyckiego	0 do wartości śmiertelności połowowej maksymalnego podtrzymywanego połowu
Stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej	0,32-0,39	Stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej	0 do wartości śmiertelności połowowej maksymalnego podtrzymywanego połowu
Stado śledzia atlantyckiego w Morzu Botnickim	0,13-0,17	Stado śledzia atlantyckiego w Morzu Botnickim	0 do wartości śmiertelności połowowej maksymalnego podtrzymywanego połowu
Stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej	Nie określono	Stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej	0 do wartości śmiertelności połowowej maksymalnego podtrzymywanego połowu
Stado śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego	0,25-0,31	Stado śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego	0 do wartości śmiertelności połowowej maksymalnego podtrzymywanego połowu
Stado szprota w Morzu Bałtyckim	0,26-0,32	Stado szprota w Morzu Bałtyckim	0 do wartości śmiertelności połowowej maksymalnego podtrzymywanego połowu
		<p>Wartości FMSY (śmiertelności połowowej maksymalnego podtrzymywanego połowu) powinny zostać przejęte z ostatnich dostępnych wiarygodnych opinii naukowych, zaś śmiertelność połowowa powinna być wyznaczona na poziomie 0,8 x FMSY.</p>	

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 4 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Uprawnienia do połowów są określane w taki sposób, że prawdopodobieństwo przekroczenia wartości śmiertelności połowowej maksymalnego podtrzymywanego połowu znajdujących się w tabeli w ust. 1 wynosi mniej niż 5 %.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 4 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2b. Niniejsze rozporządzenie przewiduje możliwość tymczasowego zaprzestania działalności połowowej w rozumieniu art. 33 rozporządzenia (UE) nr 508/2014, wraz z gwarantowanym wsparciem finansowym na mocy tego rozporządzenia.

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 32
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Punkty odniesienia ochrony **wyrażone za pomocą minimalnego poziomu biomasy tarłowej, który jest zgodny** z pełną zdolnością reprodukcyjną, w odniesieniu do stad, o których mowa, **wynosi:**

Stado	Poziom minimalny biomasy tarłowej (w tonach)
Stado dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego	36 400
Stado dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego	88 200
Stado śledzia atlantyckiego w centralnej części Morza Bałtyckiego	600 000
Stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej	Nie określono
Stado śledzia atlantyckiego w Morzu Botnickim	Nie określono
Stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej	Nie określono
Stado śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego	110 000
Stado szprota w Morzu Bałtyckim	570 000

1. Punkty odniesienia ochrony, **które są zgodne** z pełną zdolnością reprodukcyjną, w odniesieniu do stad, o których mowa, **wynoszą:**

Stado	Poziom minimalny biomasy tarłowej (w tonach)
Stado dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego	36 400 w 2015 r., a w kolejnych latach wartość biomasy odpowiadającej maksymalnemu potrzymanywalnemu połowowi
Stado dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego	88 200 w 2015 r., a w kolejnych latach wartość biomasy odpowiadającej maksymalnemu potrzymanywalnemu połowowi
Stado śledzia atlantyckiego w centralnej części Morza Bałtyckiego	600 000 w 2015 r., a w kolejnych latach wartość biomasy odpowiadającej maksymalnemu potrzymanywalnemu połowowi
Stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej	Nie określono dla 2015 r., a w kolejnych latach wartość biomasy odpowiadającej maksymalnemu potrzymanywalnemu połowowi
Stado śledzia atlantyckiego w Morzu Botnickim	Nie określono dla 2015 r., a w kolejnych latach wartość biomasy odpowiadającej maksymalnemu potrzymanywalnemu połowowi
Stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej	Nie określono dla 2015 r., a w kolejnych latach wartość biomasy odpowiadającej maksymalnemu potrzymanywalnemu połowowi
Stado śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego	110 000 w 2015 r., a w kolejnych latach wartość biomasy odpowiadającej maksymalnemu potrzymanywalnemu połowowi
Stado szprota w Morzu Bałtyckim	570 000 w 2015 r., a w kolejnych latach wartość biomasy odpowiadającej maksymalnemu potrzymanywalnemu połowowi

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 5 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli poziom biomasy tarłowej na dany rok któregośkolwiek ze stad, o których mowa, spadnie poniżej minimalnego poziomu biomasy tarłowej określonego w ust. 1, zostaną przyjęte odpowiednie środki zaradcze w celu zapewnienia **szybkiego** powrotu danego stada do poziomów **ostrożnego zarządzania**. W szczególności, w drodze odstępstwa od art. 4 ust. 2 niniejszego rozporządzenia i zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, uprawnienia do połowów ustala się na poziomach niższych niż te skutkujące przedziałami docelowej śmiertelności połowowej określonymi w art. 4 ust. 1. Te środki zaradcze mogą również obejmować, w stosownych przypadkach, przedkładanie wniosków ustawodawczych przez Komisję i środki nadzwyczajne przyjmowane przez Komisję na mocy art. 12 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Poprawka

2. Jeżeli poziom biomasy tarłowej na dany rok któregośkolwiek ze stad, o których mowa, spadnie poniżej minimalnego poziomu biomasy tarłowej określonego w ust. 1, zostaną przyjęte odpowiednie środki zaradcze w celu zapewnienia **jak najszybszego** powrotu danego stada do poziomów **powyżej poziomów pozwalających uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów**. W szczególności, w drodze odstępstwa od art. 4 ust. 2 niniejszego rozporządzenia i zgodnie z art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, uprawnienia do połowów ustala się na poziomach niższych niż te skutkujące przedziałami docelowej śmiertelności połowowej określonymi w art. 4 ust. 1 **niniejszego rozporządzenia**. Te środki zaradcze mogą również obejmować, w stosownych przypadkach, przedkładanie wniosków ustawodawczych przez Komisję i środki nadzwyczajne przyjmowane przez Komisję na mocy art. 12 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 5 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Jeżeli biomasa na dany rok któregośkolwiek ze stad, o których mowa, spadnie poniżej poziomów określonych w poniższej tabeli, podejmuje się odpowiednie środki w celu wstrzymania ukierunkowanych połowów w odniesieniu do danego stada:

Stado	Poziom minimalny biomasy (w tonach)
Stado dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego	26 000
Stado dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego	63 000
Stado śledzia atlantyckiego w centralnej części Morza Bałtyckiego	430 000
Stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Ryskiej	Nie określono
Stado śledzia atlantyckiego w Morzu Botnickim	Nie określono
Stado śledzia atlantyckiego w Zatoce Botnickiej	Nie określono
Stado śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego	90 000
Stado szprota w Morzu Bałtyckim	410 000

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 34
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 6

Artykuł 6

Środki **w przypadku zagrożenia dla** gładzicy, storni, turbota i nagłada

Techniczne środki **ochronne dotyczące** gładzicy, storni, turbota i nagłada

1. Jeżeli opinia naukowa wskazuje, że **zachowanie któregokolwiek ze stada** gładzicy, storni, turbota i nagłada w Morzu Bałtyckim **jest zagrożone**, Komisja jest uprawniona do przyjmowania **aktów delegowanych** zgodnie z art. 15, **które dotyczą** szczególnych środków ochrony **w odniesieniu do zagrożonego stada i w odniesieniu do każdej z poniższych kwestii:**

1. Jeżeli opinia naukowa wskazuje, że **należy wprowadzić środki zaradcze w celu zadbania o to, by stada** gładzicy, storni, turbota i nagłada w Morzu Bałtyckim **były zarządzane zgodnie z zasadą ostrożnego zarządzania zasobami**, Komisja jest uprawniona do przyjmowania zgodnie z art. 15 **aktów delegowanych dotyczących** szczególnych środków ochrony **w zakresie przyłowów gładzicy, storni, turbota i nagłada i odnoszących się do następujących środków technicznych:**

c) a) dostosowanie zdolności połowowej i nakładu połowowego;

a) dostosowanie zdolności połowowej i nakładu połowowego;

d)b) środki techniczne, w tym

1) cechy narzędzi połowowych, w szczególności rozmiar oczek i grubość sznurka, rozmiar narzędzia;

b) cechy narzędzi połowowych, w szczególności rozmiar oczek i grubość sznurka, rozmiar narzędzia;

2) wykorzystanie narzędzi połowowych, w szczególności czas zanurzenia, głębokość rozmieszczenia narzędzi;

c) wykorzystanie narzędzi połowowych, w szczególności czas zanurzenia **i** głębokość rozmieszczenia narzędzi;

3) zakaz lub ograniczenie prowadzenia połowów na określonych obszarach;

d) zakaz lub ograniczenie prowadzenia połowów na określonych obszarach;

4) zakaz lub ograniczenie prowadzenia połowów w określonych okresach;

e) zakaz lub ograniczenie prowadzenia połowów w określonych okresach;

5) minimalny rozmiar odniesienia do celów ochrony.

f) minimalny rozmiar odniesienia do celów ochrony;

g) inne cechy związane z selektywnością.

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Tekst proponowany przez Komisję

2. Środki, o których mowa w ust. 1, prowadzą do osiągnięcia celów określonych w art. 3 ust. 1 lit. b) i są oparte na **opinii naukowej**.

3. Zainteresowane państwa członkowskie mogą przedstawić wspólne zalecenia zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 odnośnie do konkretnych środków ochrony, o których mowa w ust. 1.

Poprawka

2. Środki, o których mowa w ust. 1, prowadzą do osiągnięcia celów określonych w art. 3 ust. 1 lit. b) **oraz spójności z prawodawstwem Unii w dziedzinie ochrony środowiska zgodnie z art. 3a** i są oparte na **najlepszych dostępnych opiniach naukowych**.

3. Zainteresowane państwa członkowskie mogą przedstawić wspólne zalecenia zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 odnośnie do konkretnych środków ochrony, o których mowa w ust. 1.

3a. Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja zasięga opinii Parlamentu Europejskiego i odnośnych komitetów doradczych.

3b. Komisja w porozumieniu z zainteresowanym państwem członkowskim przeanalizuje skutki aktów delegowanych, o których mowa w ust. 1, w rok po ich przyjęciu, a następnie będzie dokonywać ich analizy co roku. Jeżeli analiza taka wykáže, że dany akt delegowany nie jest właściwy w celu rozwiązania bieżącej sytuacji, zainteresowane państwa członkowskie mogą przedłożyć wspólne zalecenie, zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 7

Tekst proponowany przez Komisję

W drodze odstępstwa od art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 obowiązku wyładunku nie stosuje się do **stad, o których mowa, oraz gładzicy**, jeżeli połowów dokonuje się za pomocą następujących narzędzi połowowych: sieci pułapkowe, wężcierze i kosze.

Poprawka

W drodze odstępstwa od art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 obowiązku wyładunku nie stosuje się do **dorsza**, jeżeli połowów dokonuje się za pomocą następujących narzędzi połowowych: sieci pułapkowe, wężcierze i kosze, **żaki i niewody**.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Środki, o których mowa w ust. 1, prowadzą do osiągnięcia celów określonych w art. 3, a w szczególności ochrony niedojrzałych organizmów morskich lub ryb odbywających tarło.

Poprawka

2. Środki, o których mowa w ust. 1, prowadzą do osiągnięcia celów określonych w art. 3, a w szczególności ochrony niedojrzałych organizmów morskich lub ryb odbywających tarło **oraz mają być spójne z ustawodawstwem Unii w dziedzinie ochrony środowiska, zgodnie z art. 3a, a także zapewnić minimalizowanie negatywnych skutków działalności połowowej dla ekosystemu morskiego.**

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) specyfikacji gatunków docelowych i rozmiarów oczek określonych w załącznikach II i III, o których mowa w art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 2187/2005;

Poprawka

a) specyfikacji gatunków docelowych, rozmiarów oczek **oraz minimalnych rozmiarów odniesienia do celów ochrony** określonych w załącznikach II, III i IV **do rozporządzenia (WE) nr 2187/2005 i** o których mowa w art. 3, **art. 4 i w art. 14 ust. 1 tego** rozporządzenia;

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

f) zakazu połowów przy użyciu włoków w odniesieniu do Zatoki Ryskiej określonego w art. 22.

Poprawka

skreślona

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Przed przyjęciem środków technicznych Komisja zobowiązuje się poza tym do uwzględnienia najnowszych badań naukowych, w tym badań przeprowadzanych przez ICES.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 9 – ustęp 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4b. W okresie tarła dorsza zakazuje się połowów pelagicznych sprzętem stawnym o oczku poniżej 110 mm oraz o oczku 120 mm w sprzęcie ciągnionym.

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 41
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Rozdział VI a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ROZDZIAŁ VIa**ŚRODKI SZCZEGÓŁOWE****Artykuł 9a****Środki szczegółowe**

1. *Od dnia 1 maja do dnia 31 października zabrania się wszelkiej działalności połowowej w granicach obszaru zamkniętego loksodromami kolejno łączącymi punkty o następujących współrzędnych geograficznych, mierzonych zgodnie z układem współrzędnych WGS84:*

a) Obszar 1:

- 55° 45' N, 15° 30' E
- 55° 45' N, 16° 30' E
- 55° 00' N, 16° 30' E
- 55° 00' N, 16° 00' E
- 55° 15' N, 16° 00' E
- 55° 15' N, 15° 30' E
- 55° 45' N, 15° 30' E

b) Obszar 2:

- 55° 00' N, 19° 14' E
- 54° 48' N, 19° 20' E
- 54° 45' N, 19° 19' E
- 54° 45' N, 18° 55' E
- 55° 00' N, 19° 14' E

c) Obszar 3:

- 56° 13' N, 18° 27' E
- 56° 13' N, 19° 31' E
- 55° 59' N, 19° 13' E
- 56° 03' N, 19° 06' E
- 56° 00' N, 18° 51' E
- 55° 47' N, 18° 57' E
- 55° 30' N, 18° 34' E
- 56° 13' N, 18° 27' E.

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Wszystkie statki unijne o całkowitej długości równej ośmiu metrom lub przekraczającej tę długość, przewożące na pokładzie lub stosujące jakiegokolwiek narzędzia do połowów dorsza w Morzu Bałtyckim zgodnie z art. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2187/2005, posiadają specjalne zezwolenie na połów dorsza w Morzu Bałtyckim.

3. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 15 w celu zmiany niniejszego artykułu, gdy jest to konieczne do osiągnięcia celów, o których mowa w art. 3, a w szczególności w celu ochrony niedojrzałych organizmów morskich lub ryb odbywających tarło.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 10

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 10

Artykuł 10

Współpraca regionalna

Współpraca regionalna

1. Art. 18 ust. 1–6 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 ma zastosowanie do środków **objętych niniejszym rozdziałem**.

2. Zainteresowane państwa członkowskie mogą przedstawić wspólne zalecenia zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 w następujących terminach:

a) w odniesieniu do środków określonych w art. 6 ust. 1 i dotyczących danego roku kalendarzowego – nie później niż do dnia 1 września roku poprzedzającego;

b) w odniesieniu do środków określonych w art. 8 ust. 1 i art. 9 ust. 1 – po raz pierwszy nie później niż sześć miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie przed upływem sześciu miesięcy po każdorazowym przedstawieniu oceny planu zgodnie z art. 14.

1. Art. 18 ust. 1–6 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 ma zastosowanie do środków, **o których mowa w art. 6, 8 i 9 niniejszego rozporządzenia**.

2. Zainteresowane państwa członkowskie **po zasięgnięciu opinii regionalnych komitetów doradczych** mogą przedstawić wspólne zalecenia w zakresie środków dotyczących państw członkowskich, o których mowa w art. 6 ust. 3, art. 8 ust. 3 i art. 9 ust. 4, po raz pierwszy nie później niż dwanaście miesięcy po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie przed upływem dwunastu miesięcy po każdorazowym przedstawieniu oceny planu zgodnie z art. 14, jednak nie później niż dnia 1 września. Państwa członkowskie mogą również przedkładać takie zalecenia w przypadku nagłej zmiany sytuacji w odniesieniu do któregośkolwiek ze stad ujętych w planie, jeśli zalecone środki zostaną uznane za konieczne lub uzasadnione w oparciu o opinię naukową.

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. *Zainteresowane komitety doradcze mogą również przedstawiać zalecenia w terminie przewidzianym w ust. 2.*

2b. *Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wszelkie odstępstwa od wspólnych zaleceń i możliwe jest dokonanie ich kontroli.*

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 12

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 12

Artykuł 12

Upřednie powiadomienia

Upřednie powiadomienia

1. W drodze odstępstwa od art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 obowiązek upředniego powiadomienia określony w tym artykule ma zastosowanie **dokapitanów** unijnych statków rybackich o długości całkowitej co najmniej **osiem** metrów, które zatrzymują na burcie co najmniej **300 kg** dorsza **lub** dwie tony połowów ze stad pelagicznych.

1. W drodze odstępstwa od art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 obowiązek upředniego powiadomienia określony w tym artykule ma zastosowanie:

a) *w przypadku statków rybackich specjalizujących się w połowie dorsza, do kapitanów unijnych statków rybackich o długości całkowitej co najmniej **ośmiu** metrów, które zatrzymują na burcie co najmniej **300 kilogramów** dorsza;*

b) *w przypadku statków rybackich specjalizujących się w połowie śledzia lub szprota, do kapitanów unijnych statków rybackich o długości całkowitej co najmniej **ośmiu** metrów, które zatrzymują na burcie co najmniej dwie tony połowów ze stad pelagicznych.*

2. W drodze odstępstwa od art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 czas poprzedzający upřednie powiadomienie określony w tym artykule musi wynosić co najmniej jedną godzinę przed szacowanym czasem przybycia do portu.

2. W drodze odstępstwa od art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 czas poprzedzający upřednie powiadomienie określony w tym artykule musi wynosić co najmniej jedną godzinę przed szacowanym czasem przybycia do portu. **Właściwe organy nadbrzeżnych państw członkowskich mogą wydać indywidualne zezwolenie na wcześniejsze wejście do portu z zastrzeżeniem, że istnieją warunki niezbędne do zastosowania właściwych środków kontroli.**

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 13 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) **5 ton** połowów ze stad pelagicznych.

b) **2 tony** połowów ze stad pelagicznych.

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 46
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka
Artykuł 14	Artykuł 14
Ocena planu	Ocena planu

Komisja **zapewnia przeprowadzenie oceny** wpływu tego planu na stada objęte niniejszym rozporządzeniem oraz na połowy eksploatujące te zasoby, w szczególności w **celu uwzględnienia zmian opinii naukowych, po sześciu latach od wejścia w życie planu, a następnie co sześć lat**. Komisja przedstawia wyniki tej oceny Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Po trzech latach od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia, a następnie co pięć lat Komisja przeprowadza ocenę wpływu tego **wieloletniego** planu na stada objęte niniejszym rozporządzeniem oraz na połowy eksploatujące te zasoby, w szczególności w **odniesieniu do postępów poczynionych w odbudowie i utrzymaniu stad ryb powyżej poziomów pozwalających uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów**. Komisja przedstawia wyniki tej oceny Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, **a także może w stosowanych przypadkach oraz po uwzględnieniu najnowszych opinii naukowych zaproponować dostosowania w wieloletnim planie lub przedstawić inicjatywę zmian w aktach delegowanych**.

Poprawka 47
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Rozdział IX a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka
---------------------------------	----------

ROZDZIAŁ IXa

**WSPARCIE W RAMACH EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU
MORSKIEGO I RYBACKIEGO**

Artykuł 14a

**Wsparcie w ramach Europejskiego Funduszu Morskiego
i Rybackiego**

Na użytek art. 33 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 508/2014 plan wieloletni przewidziany w niniejszym rozporządzeniu należy uznać za plan wieloletni w rozumieniu art. 9 i 10 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Wtorek, 28 kwietnia 2015 r.

Poprawka 48
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Uprawnienia, o których mowa w art. 6, 8 i 9 powierza się Komisji na czas *nieokreślony od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia*.

Poprawka

2. Uprawnienia, o których mowa w art. 6, 8 i 9 powierza się Komisji na **okres pięciu lat od dnia 1 września 2015 r.** *Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu pięciu lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.*

Poprawka 49
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję

Skreśla się art. 20 i 21 rozporządzenia (WE) nr 2187/2005.

Poprawka

W rozporządzeniu (WE) nr 2187/2005 wprowadza się następujące zmiany:

1. **Art. 13 ust. 3 zostaje skreślony.**
 2. **W załączniku IV w kolumnie zatytułowanej „Minimalny rozmiar” sformułowanie „38 cm” dotyczące minimalnego rozmiaru odniesienia do celów ochrony dorsza zostają zastąpione sformułowaniem „35 cm”.**
-